



# Table of Contents

<b>Венгерский язык, курсы, материалы</b> .....	2
<b>Программы и обучающие сайты</b> .....	2
<b>Словари и переводчики</b> .....	2
<b>Спрягатель венгерских глаголов</b> .....	3
<b>Русско-венгерский словарь</b> .....	3
<b>Игры и книги</b> .....	4
<b>ТВ и радио</b> .....	5
<b>Фильмы и мультфильмы на венгерском</b> .....	5
<b>Курсы венгерского языка в Венгерском Культурном Центре</b> .....	6
Фотографии .....	6
Организационная информация .....	6
Группа для начинающих .....	6
Группа для продолжающих обучение .....	6
<b>Другие курсы Венгерского</b> .....	6
<b>Гражданство Венгрии</b> .....	7



# Венгерский язык, курсы, материалы



## Программы и обучающие сайты

-  **Duolingo** — курс венгерского языка для знающих английский ([версия для Android](#))
  - DuoTweak** — TamperMonkey скрипт для DuoLingo ([версия 1.1.0fix](#)) - добавляет быстрый переход между изучаемыми языками, автосмену языка клавиатуры, доступ к словарю выученных слов и многое другое.
-  **Fun Easy Learn Hungarian** — изучение слов 6000+ в картинках (версия для Android)

## Словари и переводчики

- Словарик венгерского языка с росписью по урокам** — 2010/01/11, слова и фразы из 23-х уроков
-  **Склонения венгерских глаголов** — скрипт, в который заложена грамматика венгерского + исключения, который склоняет любое слово так как будто это венгерский глагол
- Glosbe** — словарь с примерами параллельных переводов
- Словарь на jiport.com**
- <http://dictzone.com/osszes-szotar/>
- Переводчик на Google**
- The Alternative Hungarian Dictionary** - словарь венгерского сленга и нецензурных выражений, комментарии и перевод на английском языке. С сайта <http://www.alternative-dictionaries.net>.
- Русско-венгерский разговорник** — с озвучкой фраз, русский, английский и финноугорские языки.
-  **Kiss Lajos / Киш Лайош - Русско-венгерский большой словарь / Orosz magyar nagyszótár** - на RuTracker.org

- Словари для Lingvo и GoldenDict ([версия для Android](#), [версия для Windows](#)):
  - [Венгерско-русский 1](#)
  - [Венгерско-русский 2](#)
  - [Русско-венгерский](#) - с моими исправлениями (проставлены все “ё”, DSL словарь + LSD для Lingvo X3)
- [Molnos Angéla - Magyarító könyvecske](#) — словарик соответствия заимствований и “истинно венгерских” слов.

## Спрягатель венгерских глаголов

Для ввода символов типа é, á, ü, ő можно пользоваться следующими заменами:

<b>acute accent</b>	se/ta/l = sétál (“walk”)
<b>diaeresis</b>	u:l = ül (“sit”)
<b>double acute accent</b>	fo//z = főz (“cook”)

```
<html> <FORM METHOD=POST NAME=“hungmaster”>
<CENTER> Verb: <INPUT NAME=verb><br><br><HR>
<B>Verb Particle:</B><BR> <INPUT TYPE=RADIO
NAME=particle VALUE=“be”>be- <INPUT TYPE=RADIO
NAME=particle VALUE=“bele”>bele- <INPUT TYPE=RADIO
NAME=particle VALUE=“le”>le- <INPUT TYPE=RADIO
NAME=particle VALUE=“ki”>ki- <INPUT TYPE=RADIO
NAME=particle VALUE=“fel”>fel- <INPUT TYPE=RADIO
NAME=particle VALUE=“föl”>föl- <INPUT TYPE=RADIO
NAME=particle VALUE=“el”>el- <INPUT TYPE=RADIO
NAME=particle VALUE=“vissza”>vissza- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“át”>át-<BR> <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“végig”>végig- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“ide”>ide- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“oda”>oda- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“rá”>rá- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“haza”>haza- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“össze”>össze- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“szét”>szét- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“meg”>meg-<BR>
<INPUT TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“”>none <HR>
<INPUT TYPE=SUBMIT VALUE=“ Submit ”
formaction=“http://pub.kibi.ru/cgi-bin/hung-master/hvcul.pl?conj”> <INPUT TYPE=RESET VALUE=“ Clear ”> <BR>
</center> </form> </html>
```

## Русско-венгерский словарь

- <http://www.orosz-szotar.hu> — русско венгерский словарь

<html>

```
<form name="orosz" target="_blank" accept-
charset="utf-8" method="get"
action="http://www.orosz-szotar.hu">
  <table class="headerx">
    <tr>
      <td class="titledx"> Orosz szótár
        <input checked="checked" type="radio"
        id="languageru" name="language"
class="language_selectorx" value="russian"
        />
        
        <input type="radio" id="languagehu"
name="language" class="language_selectorx"
value="hungarian" />
        
      </td>
    </tr>
    <tr>
      <td class="searchfieldx">
        <input class="searchfieldx"
        id="word" name="word" size="30"
type="text" />
        <input class="searchbtx"
type="submit"
        />
      </td>
    </tr>
  </table>
</form>
```

</html>

## Игры и книги

- [eMagyarul 1](#) - игры и упражнения для изучающих венгерский
- [eMagyarul 2](#) - игры и упражнения для изучающих венгерский
- [Szergej Lukjanyenko. Éjszakai őrség](#) - Лукъяненко, "Ночной Дозор" на венгерском.
- [Szikrázó elmék](#) - коллекция спичечных коробков с цитатами, часть с английским переводом
- [Digitális Irodalmi Akadémia](#) - электронная библиотека художественной литературы, как вариант, можно искать напрямую через гугл: 📖 [название книги или цитата site:http://dia.pool.pim.hu/](#)
- [Государственная библиотека Сечени](#)
  - [Magyar Elektronikus Könyvtár](#) - старый сайт библиотеки, 4700 книг и статей

- [Magyar Elektronikus Könyvtár](#) - новый сайт библиотеки, с поиском, 9298 книг и статей
- Адаптированные книги (с параллельным переводом)
  - [Венгерский язык с Миклошем Толди. Элек Бенедек. По поэме Яноша Араня.](#)

## ТВ и радио

- <https://www.mediaklikk.hu/> — все каналы государственного венгерского ТВ и 7 радио впридачу.
- [HBO GO](#) — сериалы и кино по подписке, только венгерские субтитры

## Фильмы и мультфильмы на венгерском

- <https://www.feliratok.info> — венгерские субтитры

Для того, чтобы отображать при просмотре фильма сразу пару субтитров (венгерские и русские, например), можно использовать [KMPlayer](#).

[Мои настройки субтитров.](#)

[Media Player Classic](#) также можно заставить показывать пару субтитров. Для этого надо установить фильтр [DirectVobSub](#) и установить следующие настройки в MPC:

- options > advanced > BlockVSFilter = False
- options > subtitles > default style > adjust subtitle location
- Filters > VS Filter > Properties > adjust subtitle location


Есть ограничение - хотя бы одни из субтитров должны быть внешними, т.к. одновременно можно вывести только одни встроенные субтитры.

-  [Большая подборка венгерского кино на Rutracker](#)

Если [Rutracker](#) не открывается, пробуем открыть через [Tor Browser](#)

-  [Фальшивая кукла / Hamis a baba \(István Bujtor / Иштван Буйтор\) \[1991, Венгрия, детектив, комедия, DVDRip\] Sub rus + original hun](#)
-  [Секс и больше ничего / Just Sex and Nothing Else / Csak szex és más semmi \(Кристина Года / Krisztina Goda\) \[2005 г., комедия, мелодрама, DVDRip\]](#)
-  [Ловушка для кошек 2: Кот Сатаны / Macskafogó 2 - A sátán macskája / Catcher: Cat City 2 \(Бела Терновски /Bela Ternovszky\) \[2007 г., Мультфильм, DVDRip\] VO \(Stalk\) + HUN + sub](#)
-  [Призраки Марса / Ghosts of Mars \(Джон Карпентер / John Carpenter\) \[2001 г., фантастический хоррор-боевик, DVD5 \(сжатый\)\] MVO + Magyar + Original + Rus, Multi Subs](#)
-  [Тринадцать / Thirteen \(Кэтрин Хардвик / Catherine Hardwicke\) \[2003 г., Драма, DVD9\] MVO + original + magyar + sub \(ru, en, ukr ...\)](#)
-  [Вальс смерти / Смертельный вальс / Halálkeringő / Death Waltz \(Кристиан Карой Кёвеш / Krisztián Károly Köves\) \[2010, Венгрия, триллер, драма, DVDRip\] Sub rus, eng + original hun](#)
-  [Любить воспрещается / Tilos a szerelem \(Тамаш Реньи / Tamas Renyi\) \[1965, Венгрия, комедия, TVRip\] Sub \(Rus\) + Original](#)
-  [Без судьбы / Fateless / Sorstalanság \(Лайош Колтаи / Lajos Koltai\) \[2005 г., Венгрия, драма, HDRip-AVC\] original + sub \(rus, eng, ...\)](#)
-  [Пятая печать / Az ötödik pecsét \(Золтан Фабри / Zoltan Fabri\) \[1976 г., Притча /](#)

Экзистенциальная драма, DVD9] VO + original

-  Анна Эйдеш / Édes Anna (Золтан Фабри / Fábri Zoltán) [1958, Венгрия, драма, экранизация, DVDRip] + Sub Rus

## Курсы венгерского языка в Венгерском Культурном Центре

### Фотографии



### Организационная информация

Курс обучения рассчитан на 8 месяцев (с октября по май). Занятия проводятся два раза в неделю (в понедельник и четверг) по два академических часа (90 минут). Стоимость всего курса обучения 14 тысяч рублей, дополнительно приобретается комплект учебных материалов <sup>1)</sup> (учебник, приложение, аудио материалы, видео диск, словарь). Начало занятий 1 октября 2010.

Занятия проводятся в здании [Венгерского культурного центра](#)<sup>2)</sup> по адресу ул. Поварская 21. (м. "Арбатская" или "Баррикадная").

**Организационное собрание состоится 23 сентября (четверг) 2010.** в 19.00<sup>3)</sup> в здании Венгерского культурного центра (в библиотеке на I этаже) по адресу ул. Поварская, 21.

### Группа для начинающих

<b>Учитель</b>	Злотова Вера Васильевна
<b>Расписание</b>	Понедельник, четверг, в 18:45 (первая группа) и 20:15 (вторая группа)
<b>Контактные телефоны</b>	+7 (916) 203-83-09, +7 (495) 685-19-65

### Группа для продолжающих обучение

<b>Учитель</b>	Володарская Ольга Анатольевна
<b>Расписание</b>	Вторник, пятница, в 18:45
<b>Контактные телефоны</b>	+7 (906) 702-0888

## Другие курсы Венгерского

- [Информация на сайте Учёба.ру](#)

# Гражданство Венгрии

- [Закон о гражданстве Венгрии](#) - комментарии с поправками от 2010 г

<sup>1)</sup>  
в 2009 году полный комплект стоил 5500, можно было брать материалы по выбору

<sup>2)</sup>  
[Страница Венгерского Культурного Центра на сайте Museum.ru](#)

<sup>3)</sup>  
25 сентября 2008, четверг в 18.00, 24 сентября 2009, четверг в 19:00

From:  
<https://kibi.ru/> - **КибИ.ру**

Permanent link:  
<https://kibi.ru/notes/vengrija?rev=1539909670>

Last update: **2018/10/19 03:41**

